Wir freuen uns, Sie im Unternehmen EBRO ARMATUREN Gebr. Bröer GmbH begrüßen zur dürfen!

Uns ist Ihre Sicherheit auf dem Betriebsgelände sehr wichtig. Daher bitten wir Sie, die folgenden Hinweise zu beachten:

- Besucher müssen sich im Verwaltungsgebäude anmelden.
- Der Besucherausweis muss immer sichtbar getragen werden.
- Beim Verlassen ist der Besucherausweis an der Anmeldung in der Verwaltung abzugeben.
- Besuchergruppen bleiben bei der zuständigen Kontaktperson des Unternehmens.

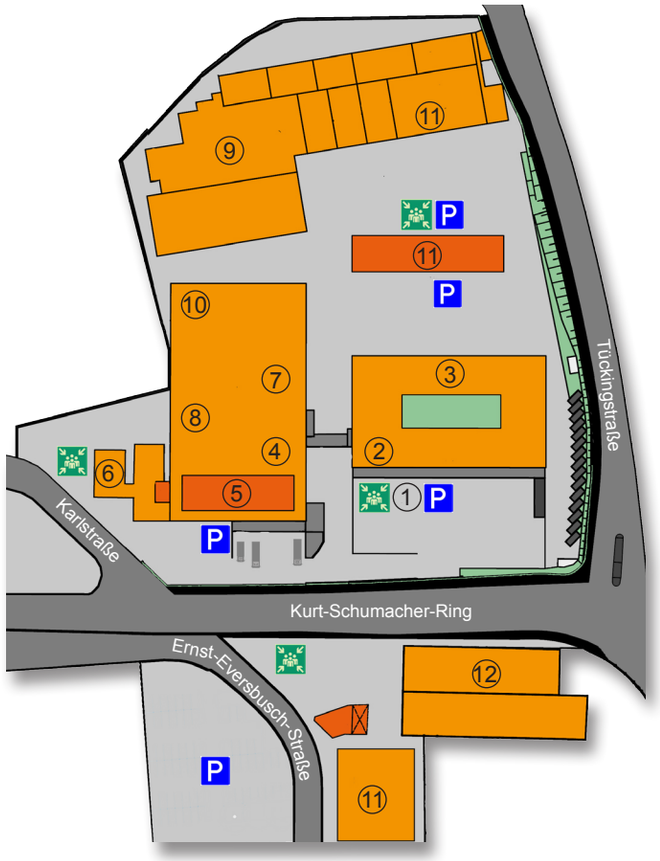
- Die EBRO ARMATUREN Gebr. Bröer GmbH haftet nicht für Schäden, die aus Verstößen gegen diese Vorschriften entstehen.

We are pleased to welcome you to EBRO ARMATUREN Gebr. Bröer GmbH.

Your safety is very important to us which is why we would like you to read this leaflet carefully and to keep in mind the contained instructions:

- *Visitors must check in at the reception desk.*
- *Please wear your visitor's badge clearly visible.*
- *Please return your badge at the reception desk.*
- *Groups of visitors must keep in touch with the company's contact person.*

- *EBRO ARMATUREN Gebr. Bröer GmbH is not liable for damages which result from violation of these instructions.*



① Parkplatz Besucher/ *Visitor parking*
② Empfang/ *Reception Desk*
③ Montage/ *Assembly*
④ Versand/ *Distribution*
⑤ Konstruktion/ *Construction Dept.*
⑥ Marketing/ *Marketing*
⑦ Warenannahme/ *Goods-in Department*
⑧ Exp. Entwicklung/ *Test Centre*
⑨ Fertigung/ *CNC Machining*
⑩ Reparaturabteilung/ Repairs
⑪ Lager/ *Storage*
⑫ Groß-/Schwermontage/ *Heavy Duty Assembly*

EBRO ARMATUREN Gebr. Bröer GmbH
Karlstr. 8
58135 Hagen
Tel.: +49 (0) 2331 / 904 - 0
Fax: +49 (0) 2331 / 904 - 111

post@ebro-armaturen.com
www.ebro-armaturen.com
www.broer-group.com

Sicherheitshinweise
-Safety Instructions-

Für Ihren Aufenthalt auf dem Betriebsgelände der
For your stay on the premises of

EBRO ARMATUREN Gebr. Bröer GmbH

Regeln/ Hinweise im Betrieb
Rules/ Please note inside the factory:

Halten Sie sich nur in den erlaubten Bereichen auf.
Please only stay within the permitted areas.

Handyverbot. Handy ausschalten! Handys dürfen nur in Notfallsituationen benutzt werden.
Please switch off your mobile phone. These may only be used in case of emergency.

In den gekennzeichneten Bereichen gilt ein Verbot für Personen mit Herzschrittmacher.
Persons wearing a pace-maker are not allowed to enter the marked areas.

Das Berühren von Werkstücken, Maschinen und Anlagen ist für Besucher grundsätzlich untersagt.
Visitors are strictly forbidden to touch workpieces, machines or devices.

Auf dem gesamten Werksgelände besteht ein allgemeines Fotografier- und Filmverbot (gilt auch für Mobiltelefone). Film- und Fotoapparate dürfen nicht mitgeführt werden.
Taking photos or filming is strictly forbidden on the entire premises (also valid for mobile phones). Camera equipment may not be carried along.

Das Rauchen bitten wir auf dem gesamten Betriebsgelände zu unterlassen. Es stehen ausgewiesene Raucherbereiche zur Verfügung.
Please do not smoke on the entire factory There are marked areas available for smokers.

Alkohol und Rauschmittel sind auf dem gesamten Betriebsgelände verboten.
Please refrain from alcohol and drugs.

Verkehrsordnung im Werk
Traffic Regulations

Auf dem Betriebsgelände gilt die Straßenverkehrsordnung, es ist jedoch den Personen und dem Gabelstaplerverkehr Vorrang zu gewähren.
The normal street traffic regulations apply on the premises but priority should be given to pedestrians and forklift drivers.

Beachten Sie bitte die innerbetrieblichen Transportmittel Flurförderzeuge, besonders an Kreuzungen und schlecht einsehbaren Stellen.
Please pay attention to the internal transport with trucks and rider controlled forklifts, especially at intersections and potentially dangerous spots.

Auf dem Werksgelände gilt das „Langsamfahrgebot“. Die Höchstgeschwindigkeit beträgt 10 km/h.
Please comply with the traffic regulation „Low-Speed”. The top speed is 10 km/h.

Wichtige Rufnummern
Important emergency numbers

Feuerwehr / Rettungswagen *Fire brigade / ambulance*	*112

Sicherheitsbeauftragter/ *Safety inspector:*

Kaufmännisch/ *Admin*	**163
Wareneingang/ *Goods-in Department*	**261
Fertigung/ *Manufacturing*	**405
Montage/ *Assembly*	**443
Empfang/ *Reception*	**99

* Amtsvorwahl für interne Telefone Local prefix number for internal phones	0
**bei Anruf über Mobiltelefon	02331 /904- xxx
**via mobile phone	+49 (0) 2331 /904- xxx

Allgemeine Sicherheitsinformationen
General Safety Information

In den gekennzeichneten Bereichen ist die geforderte Schutzausrüstung zu tragen.
Please wear protective equipment in the marked areas.

Im Gefahrenfall sind die gekennzeichneten Fluchtwege zu nutzen und es ist unverzüglich die Sammelstelle aufzusuchen.
In case of emergency please use the marked escape routes and assemble at the nearest meeting point immediately.

Erste Hilfe
First aid kit

Defibrillator
Defibrillator

Feuerlöscher
Fire extinguisher

Wandhydranten
Wall hydrants

Geheimhaltung
Confidentiality

Der Besucher/ Geschäftspartner ist verpflichtet, alle ihm bekannt gewordenen Betriebs-, Geschäfts- und sonstigen Informationen geheim zu halten.
The visitor/business partner is obliged to treat all business and trade secrets and other information obtained, confidentially.

EBRO ARMATUREN®